

**PLEC DE PRESCRIPCIONS TÈCNIQUES
PARTICULARS QUE HA DE REGIR LA
LICITACIÓ, MITJANÇANT PROCEDIMENT
OBERT, AMB TRAMITACIÓ ORDINÀRIA, DEL
CONTRACTE DEL SERVEI DE PRODUCCIÓ I
EMISSIÓ TELEVISIVA DE CONTINGUTS
AUDIOVISUALS EN ARANÈS AL TERRITORI
D'ARAN**

exp. núm. CGA 4025-0003/2025

CSV: fb105895-9c67-4ff6-890c-2fe82dc7ee0
Aquest document és document electrònic segons l'article 27 de la Llei 39/2015, de 1 d'octubre. La seva autenticitat pot ser comprovada a l'adreça <https://www.seu-e.cat/web/consellgeneraudaran/govern-obert-i-transparencia/serveis-i-tramits/serveis/validacio-de-documents-186>



Conselh Generau d'Aran



ÍNDIX

Prescripció primera	Objecte del contracte	3
Prescripció segona	Característiques tècniques del contracte	5
Prescripció tercera	Pressupost del contracte	5
Prescripció quarta	Durada del contracte	6
Prescripció cinquena	Termini de garantia	6
Prescripció sisena	Criteris d'adjudicació	6

PRESCRIPCIÓ PRIMERA. Objecte del contracte



L'objecte d'aquest Plec de condicions tècniques és fixar i regular les condicions, contingut i característiques del servei de producció i emissió televisiva de continguts audiovisuals que informin dels serveis i de l'activitat cultural, social, econòmica i turística que el Conselh Generau d'Aran i els seus organismes autònoms i societats mercantils porten a terme, amb la finalitat de fomentar l'ús social de l'aranès i la seva presència als mitjans de comunicació.

L'objecte de la contractació ve conformat per la prestació dels serveis de producció i emissió televisiva de continguts audiovisuals que informin dels serveis i de l'activitat cultural, social, econòmica i turística al territori d'Aran, durant la vigència del contracte, consistent en:

1.- Contingut informatiu

- Producció i emissió de 500 peces informatives de 60 segons de durada mínima de contingut informatiu econòmic, polític, social, cultural, esportiu i/o turístic.
- Emissió de les peces en la programació d'un canal de tv en TdT visible a la Val d'Aran i hostatge a una pàgina web en aranès.
- Garantir que, almenys un 20% del contingut sigui produït i adaptat a persones amb qualsevol tipus de discapacitat. (incloent en les seves publicacions subtítols en l'aranès). A més, s'ha de permetre l'accés a la llengua d'aquelles persones nouvingudes o que es troben a la fase d'aprenentatge de l'aranès.
- Garantir que, almenys el 50% del contingut generat sigui multimèdia i es distribueixi en tres plataformes (Exemple: TV, xarxes socials, webs.)
- Justificació, cada sis mesos, del contingut publicat per part de l'empresa adjudicatària. (s'haurà de lliurar una còpia al Conselh Generau d'Aran pel seu arxiu de continguts informatius).
- Audiència (dades de tràfics a la web).
- Enquestes anuals d'acceptació de les programacions en aranès (resultats que poden servir per adaptar les estratègies de producció i millora de continguts).
- Promoure la integració de projectes institucionals en l'àmbit educatiu amb xerrades informatives i lúdiques (elements de coneixement a l'alumnat sobre la nostra realitat territorial).

2.- Retransmissions esdeveniments



Plecs PTP - PRODUCCIÓ I EMISSIÓ TELEVISIVA DE CONTINGUTS AUDIOVISUALS EN ARANÈS AL TERRITORI D'ARAN

- Realització multicàmera de 6 esdeveniments socials i/o culturals d'una durada mínima de 60 minuts (per exemple: la Festa del dia d'Aran, intervenció Sindica d'Aran al Parlament de Catalunya, premis literaris, corsa Aran per sa Lengua, Hèstes deth huèc...). Planificació amb temps de l'enregistrament. En cas de necessitats logístiques (entarimats, aparcaments específics, punts de llum) aniran a càrrec de l'organització. Així com les necessitats d'hostatge en cas de necessitar-se.
- Emissió de la retransmissió amb 2 passis dins la programació per canal en tdt visible a la Val d'Aran.
- Realització d'un spot promocional de cada retransmissió de 20 segons i emissió de l'espot per canal de tdt visible a la Val d'Aran un mínim de 10 passis i les xarxes socials del grup.
- Realització d'un anunci tamany faldó i publicació mínim d'un cop en premsa local i a les xarxes socials.
- Allotjament dels programes al web.

3.- Spots publicitaris

- Realització de 8 spots publicitaris anuals de 20" segons guió que facilitarà el Conselh.
- 360 emissions a repartir entre els 4 spots segons planificació que facilitarà el Conselh.

4.- Programa divulgatiu de la llengua aranesa

- Producció, enregistrament i edició d'una sèrie de ficció de 12 capítols de 4-5 minuts de divulgació i promoció de l'aranès.
- Els programes s'hostatjaran amb un espai propi dins un web i emissió per canal en tdt visible a la Val d'Aran en horari prime time.
- L'espai es promocionarà a les xarxes socials de la cadena.

L'àmbit territorial de referència ve integrat pel conjunt del territori que comprèn la Val d'Aran.

PRECRIPCIÓ SEGONA. Característiques tècniques del servei



El desenvolupament de les tasques descrites a la clàusula primera exigirà la participació en el contracte, com a mínim, del perfil professional següent:

- Disposar de llicència d'emissió de Televisió Digital Terrestre
- Aportar mitjans tècnics suficients per garantir la màxima difusió informativa que sigui complementària amb la de la TDT assegurant la cobertura del senyal a la totalitat del territori d'Aran
- Equip format per càmera i redactor
- Equipament mínim de càmera digital en format mini DV
- Les imatges seran produïdes pel licitador i hauran de ser facilitades al Conselh Generau d'Aran en cas que aquest ho requereixi. L'ús i propietat de les imatges així com els continguts seran propietat del Conselh Generau d'Aran, que podrà fer-ne l'ús que entengui convenient. L'empresa licitadora estarà obligada a lliurar aquests continguts i imatges al Conselh Generau d'Aran, en el suport informàtic més adient

PRESCRIPCIÓ TERCERA. Pressupost del contracte

El preu màxim de la prestació del servei s'estableix en la quantia de **cent vuitanta-un mil cinc-cents euros (181.500,00 €)**; el preu cert anterior queda desglossat en una base de **cent cinquanta mil euros (150.000,00 €)** i en l'Impost sobre el Valor Afegit (21%) de **trenta-un mil cinc-cents euros (31.500,00 €)**. La quantitat indicada en el paràgraf anterior com a PREU DEL CONTRACTE constitueix la **xifra màxima** per sobre de la qual s'estimarà que les ofertes dels licitadors excedeixen el tipus de licitació.

Atenent a la naturalesa del contracte, el seu VALOR ESTIMAT és de **cent cinquanta mil euros (150.000,00 €)**, quantitat que resulta de:

El preu s'abonarà amb càrrec a l'aplicació pressupostària núm. 01.491.227.99 del pressupost del Conselh Generau d'Aran per al 2025.

A tots els efectes, s'entendrà que el pressupost aprovat pel Conselh Generau d'Aran, comprèn totes les despeses directes i indirectes que el contractista haurà de realitzar per la normal realització dels serveis contractats així com qualsevol tribut que pugui resultar d'aplicació segons les disposicions vigents, a excepció de l'IVA que figurarà com a partida independent.

El preu del contracte serà el que resulti de la seva adjudicació i inclourà, com a partida independent, l'IVA.

Aquesta licitació ve finançada amb fons propis del Conselh Generau d'Aran.



PRESCRIPCIÓ QUARTA. Durada del contracte

La durada del contracte serà fins el **31 de desembre de 2026**. L'execució del contracte de serveis començarà amb l'acta d'inici de la prestació dels serveis en el termini de **quinze (15) dies** des de la data de formalització del contracte.

En cap cas no procedirà la pròrroga del termini d'execució del contracte, llevat de causes excepcionals que impossibilitin a l'adjudicatari la correcta realització de la prestació. La determinació de la concurrència de qualssevilla d'aquestes causes és competència de l'òrgan de contractació prèvia sol·licitud de l'adjudicatari i/o previ informe respecte de la seva existència emès pel tècnic responsable del contracte.

PRESCRIPCIÓ CINQUENA. Termini de garantia

S'estableix un termini mínim de garantia de **tres (3) mesos** a comptar de la data de recepció o conformitat del treball. No obstant això, en cas que el licitador en la seva proposta hagi establert un termini de garantia superior, el terme de garantia serà el que hagi ofert l'adjudicatari.

Durant el termini de garantia l'Administració pot comprovar que el treball realitzat s'ajusta a les prescripcions establertes per a la seva execució i compliment i al que estipula aquest plec i el de prescripcions tècniques. Un cop transcorregut el termini de garantia sense formular esmenes als treballs executats, queda extingida la responsabilitat del contractista.

Si durant el termini de garantia s'acredita l'existència de vicis o defectes en els treballs efectuats, l'òrgan de contractació té dret a reclamar al contractista que s'esmenin.

Acabat el termini de garantia sense que l'Administració hagi formalitzat alguna de les objeccions o la denúncia a què es refereixen els apartats 3 i 4 de l'art. 311 LCSP, el contractista queda exempt de responsabilitat per raó de la prestació efectuada.

PRESCRIPCIÓ SISENA. Criteris d'adjudicació

Per a la valoració de les proposicions i la determinació de l'oferta econòmicament més avantatjosa s'atendrà a varis criteris d'adjudicació, de conformitat amb l'art. 146.2 LCSP.

Seran rebutjades totes les proposicions que en la valoració final no obtinguin una puntuació igual o superior a **cinquanta (50) punts**. Addicionalment, caldrà obtenir



un mínim de **cinc (5) punts** en l'apartat de criteris avaluables mitjançant judicis de valor. La puntuació dels licitadors es realitzarà amb dos decimals. Es considerarà que hi ha empat quan la diferència entre proposicions sigui inferior a cinc (5) centèsimes. Per tal de desfer empats, es considerarà com a element prevalent la proposició econòmica i a tal efecte es proposarà l'adjudicació del contracte a la proposició que hagi ofert un preu inferior. Si persisteix l'empat, es donarà preferència en l'adjudicació segons els següents criteris:

- Aquelles empreses que tinguin en la seva plantilla un nombre de treballadors amb discapacitat superior al que els imposa la normativa. Si diverses empreses compten amb aquest superior nombre, serà preferida la que percentualment compti amb major nombre de treballadors amb discapacitat
- De continuar l'empat, a qui disposi de mesures de caràcter social i laboral que afavoreixin la igualtat d'oportunitats entre les dones i els homes.

Finalment, en cas que se segueixi produint l'empat, es procedirà a realitzar un sorteig entre les proposicions que hagin quedat empatades en primer terme.

La puntuació total de les proposicions (P) i els sistemes emprats per a la valoració de cadascun dels criteris d'adjudicació seran els següents:

A. CRITERIS AVALUABLES MITJANÇANT FÓRMULES (fins un màxim de 90 punts)

A.1. Proposició econòmica (fins un màxim de 45 punts)

Per al càlcul de la proposició econòmica s'emprarà la fórmula següent:

$$PE_i = 45 - (B_{\max} - B_i) * 1,5$$

On B_i = Baixa de la proposició i respecte del tipus de licitació (expressada en unitats percentuals)

On $B_{\max}$ = Baixa màxima respecte del tipus de licitació (expressada en unitats percentuals)

On PE_i = Puntuació econòmica de la proposició i en base 45

Per tal d'avaluar l'anormalitat o desproporció de les proposicions presentades s'estarà a allò que disposa l'art. 85 RGLCAP, que es reproduïx a la clàusula quinzena del Plec de clàusules administratives. En aquests supòsits s'aplicarà el que preveu l'art. 149 LCSP.

A.2. Temps addicional de contingut audiovisual en aranès (fins un màxim de 15 punts)



Es valorarà en aquest apartat amb quinze (15) punts l'oferiment per part de l'adjudicatari de temps addicional de continguts audiovisuals en aranès. Per al càlcul, s'emprarà la fórmula següent:

$$PA_i = (\text{hores ofertes pel licitador} / \text{hores màximes ofertes}) * 15$$

A.3. Coneixement de la llengua aranesa per part de l'equip intervindrà en el desenvolupament del contracte (fins un màxim de 15 punts)

Es valoraran les titulacions oficials de llengua aranesa en possessió dels membres de l'equip de la següent manera:

- Nivell C1 (antic C+ o D) d'aranès: 5 punts
- Nivell B2 d'aranès: 3 punts
- Nivell B1 d'aranès: 1 punt

Si una mateixa persona disposa de varies titulacions, només es puntuarà la més alta.

Caldrà aportar certificat original que certifiqui la titulació que s'inclourà al sobre C.

A.4. Experiència tècnica i professional per part dels membres de l'equip que intervindran en el desenvolupament del contracte (fins un màxim de 15 punts)

Es valorarà, en aquest apartat, l'experiència en projectes similars, capacitacions tècniques i organitzatives de l'equip tècnic, de la següent manera:

- Projectes realitzats en l'àmbit de la producció i l'emissió de continguts audiovisuals en llengua aranesa: 5 punts / projecte
- Projecte realitzats en l'àmbit de la producció i l'emissió de continguts audiovisuals en altres llengües: 3 punts / projecte

L'experiència s'acreditarà amb contractes o certificats de bona execució que s'inclourà al sobre C.

B. CRITERIS AVALUABLES MITJANÇANT JUDICIS DE VALOR (fins un màxim de 10 punts)



B.1. Memòria de qualitat i varietat de la proposta (fins un màxim de 10 punts)

En aquest apartat es valorarà de manera subjectiva la coherència, originalitat, interès cultural i adequació al públic objectiu:

- La definició del servei a dur a terme (fins un màxim de 5 punts).
- L'organització del contractista (qualificació tècnica i/o professional dels tècnics que intervindran en el desenvolupament del contracte; grau de disponibilitat, coneixements tècnics,...) (fins un màxim de 3 punts).
- La determinació dels objectius a assolir a la finalització de la prestació dels serveis, (fins a un màxim de 2 punts).

Vielha, octubre 2025

Clara Villar Garrido
Tecnica de lengua e cultura